



Liste der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires

Elenco dei destinatari

Vernehmlassungsverfahren

zum Bericht und Vorentwurf zum Bundesgesetz über die Harmonisierung der Strafrahmen im Strafgesetzbuch, im Militärstrafgesetz und im Nebenstrafrecht

Procédure de consultation

relative au rapport et à l'avant-projet concernant la loi fédérale sur l'harmonisation des peines du code pénal, du code pénal militaire et du droit pénal accessoire

Procedura di consultazione

relativa al rapporto e all'avamprogetto concernente la legge federale sul' armonizzazione delle pene del Codice penale, del Codice penale militare e del codice penale accessorio

1. Kantone / Cantons / Cantoni	2
2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale.....	4
3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna ..	6
4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia.....	6
5. Übrige Organisationen und Institutionen / Autres organisations et institutions / Altre organizzazioni ed istituzioni	7
6. Weitere interessierte Kreise / Autres milieux intéressés / Altri ambienti interessate	11

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus 8090 Zürich
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 3000 Bern 8
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach 6460 Altdorf 1
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach 6431 Schwyz
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus 6060 Sarnen
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Rathaus 6370 Stans
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156 6301 Zug
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus 4509 Solothurn

Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Rathaus, Postfach 4001 Basel
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2 4410 Liestal
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Rathaus 8200 Schaffhausen
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude Postfach 9102 Herisau
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5000 Aarau
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Piazza Governo 6501 Bellinzona
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal 1014 Lausanne
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement 1950 Sion
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château 2001 Neuchâtel
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 1211 Genève 3
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2 2800 Delémont
Konferenz der Kantonsregierungen	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblea federale

<p>BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse</p>	<p>BDP Schweiz Postfach 119 3000 Bern 6</p>
<p>CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz PDC Parti démocrate-chrétien suisse PPD Partito popolare democratico svizzero PCD Partida cristiandemocrata svizra</p>	<p>Postfach 5835 3001 Bern</p>
<p>FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR. I Liberali PLD. Ils Liberals</p>	<p>Sekretariat Fraktion und Politik Neuengasse 20 Postfach 6136 3011 Bern</p>
<p>SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz PS Parti socialiste suisse PS Partito socialista svizzero PS Partida socialdemocrata da la Svizra</p>	<p>Postfach 7876 3001 Bern</p>
<p>SVP Schweizerische Volkspartei UDC Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro PPS Partida Populara Svizra</p>	<p>Postfach 8252 3001 Bern</p>

<p>CSP Christlich-soziale Partei PCS Parti chrétien-social PCS Partito cristiano sociale PCS Partida cristian-sociala</p>	<p>Sekretariat Eichenstrasse 79 3184 Wünnewil</p>
<p>EDU Eidgenössisch-Demokratische Union UDF Union Démocratique Fédérale UDF Unione Democratica Federale</p>	<p>Postfach 3601 Thun</p>
<p>EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz PEV Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV Partida evangelica da la Svizra</p>	<p>Nägeligasse 9 Postfach 294 3000 Bern 7</p>

<p>Grüne Partei der Schweiz Les Verts Parti écologiste suisse I Verdi Partito ecologista svizzero La Verda Partida ecologica svizra</p> <p>GB Grünes Bündnis AVeS: Alliance Verte et Sociale AVeS: Alleanza Verde e Sociale</p>	<p>Waisenhausplatz 21 3011 Bern</p>
<p>Grünliberale Partei Schweiz</p>	<p>Postfach 367 3000 Bern 7</p>
<p>Lega dei Ticinesi</p>	<p>Norman Gobbi casella postale 64 6776 Piotta</p>
<p>PdAS Partei der Arbeit der Schweiz PST Parti suisse du Travail – POP PSdL Partito svizzero del Lavoro PSdL Partida svizra da la lavur</p>	<p>25, Vieux-Billard 1211 Genève 8</p>
<p>Alternative Kanton Zug</p>	<p>Postfach 4805 6304 Zug</p>

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband	Postfach 3322 Urtenen-Schönbühl
Schweizerischer Städteverband	Florastrasse 13 3000 Bern 6
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete	Postfach 7836 3001 Bern

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Postfach 8032 Zürich
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Postfach 3001 Bern
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Postfach 8032 Zürich
Schweizerischer Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Haus der Schweizer Bauern Laurstrasse 10 5200 Brugg

Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Postfach 3000 Bern 23
Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)	Postfach 1853 8027 Zürich
Travail.Suisse	Postfach 5775 3001 Bern

5. Übrige Organisationen und Institutionen / Autres organisations et institutions / Altre organizzazioni ed istituzioni

alliance F – Bund Schweizer Frauenorganisationen alliance F- Association suisse des organisations de femmes	Sekretariat Spitalgasse 34 3011 Bern
Christkatholische Kirche der Schweiz	Willadingweg 39 3006 Bern
Conférence des évêques suisses	Sekretariat Postfach 278 1701 Fribourg
Dachverband schweizerischer gemeinnütziger Frauen	SGF-Zentralsekretariat Netzwerk Müllerhaus Bleicherrain 7 / Postfach 5600 Lenzburg 1
Demokratische Juristinnen und Juristen der Schweiz (DJS) Juriste Démocrates de Suisse (JDS) Giuristi e Giuriste Democratici Svizzeri (GDS)	Neuengasse 8 3011 Bern
Eidg. Kommission für Aids-Fragen EKAf Commission fédérale pour les problèmes liés au sida CFPS Commissione federale per i problemi dell'AIDS CFPA	Schwarztörstrasse 96 3003 Bern
Eidg. Kommission für Frauenfragen EKf Commission fédérale pour les questions féminines CFQF Commissione federale per le questioni femminili CFQF	Schwarztörstrasse 51 3003 Bern

Eidg. Kommission für Wohnungswesen EKW Commission fédérale du logement CFL Commissione federale dell'abitazione CFAB	BA für Wohnungswesen Storchengasse 6 2540 Grenchen
Eidg. Koordinationskommission für Familienfragen EKFF Commission fédérale de coordination pour les questions familiales COFF Commissione federale di coordinamento per le questioni familiari COFF	Bundesamt für Sozialversicherung Zentralstelle für Familienfragen ZSFF Effingerstr. 20 3003 Bern
Evangelische Frauen der Schweiz EFS	Postfach 2961 8033 Zürich
Föderation Islamischer Dachorganisationen in der Schweiz FIDS	Dr. Hisham Maizar Poststrasse 8 9325 Roggwil
Hauseigentümerverband HEV Schweiz	Postfach Seefeldstrasse 60 8032 Zürich
Konferenz der Justiz- und Polizeidirektoren der lateinischen Schweiz (LKJPD) Conférence latine des Chefs des Départements de justice et police CLDJP	Sekretariat Henri Nuoffer, Sekretär Avenue Beauregard 13 1700 Freiburg
Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektoren (KKJPD) Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDGP)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 690 3000 Bern 7
Konferenz der kantonalen Leiter Justizvollzug (KKLJV) Conférence des Chefs des services pénitentiaires cantonaux (CCSPC)	c/o JuV Feldstrasse 42 8004 Zürich
Konferenz der kantonalen Polizeikommandanten der Schweiz (KKPKS) Conférence des commandants des polices cantonales de suisse (CCPCS) Conferenza dei comandanti delle polizie cantonali della svizzera (CCPCS)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7
Konferenz der Schweizer Staatsanwälte Conférence suisse des procureurs	c/o Christian Bötschi Staatsanwaltschaft des Kantons Appenzell A.Rh. Rathaus 9043 Trogen
Konferenz der Strafverfolgungsbehörden der Schweiz (KSBS) Conférence des autorités de poursuite pénale de Suisse (CAPS) Conferenza della autorità inquirenti svizzere (CAIS)	Felix Bänziger Staatsanwaltschaft des Kantons Solothurn Postfach 157 4502 Solothurn
privatim - Die schweizerischen Datenschutzbeauftragten privatim - Les commissaires suisses à la protection des données	c/o Datenschutzbeauftragter des Kantons Zürich Dr. Bruno Baeriswyl Beckenhofstrasse 23

	Postfach 8090 Zürich
Schweizerische Arbeitsgruppe für Kriminologie (SAK) Groupe suisse de travail de criminologie (GSC) Gruppo svizzero di lavoro di criminologia (GSC)	Dr. Benjamin Brägger Brugerastrasse 34 3186 Düringen
Schweizerische Gesellschaft der Polizeioffiziere Société suisse des officiers de polices (SSOP) Società svizzera degli ufficiali di polizia (SSUP)	Präsident Thomas Sollberger Kantonspolizei Bern Postfach 7571 3001 Bern
Schweizerische Konferenz der Institutionen des Justizvollzuges (SKIJ) Conférence suisse des établissements de détention (CSED) Conferenza svizzera degli stabilimenti di detenzione (CSSD)	Av. Beauregard 11 1700 Fribourg
Schweizerische Kriminalistische Gesellschaft (SKG) Société Suisse de droit pénal (SSDP) Società svizzera di diritto penale (SSDP)	Herrn Christoph Winkler, Sekretär c/o Staatsanwaltschaft II des Kantons Zürich Postfach 8027 Zürich
Schweizerische Offiziersgesellschaft Société Suisse des Officiers Società Svizzera degli Ufficiali	Sekretariat Schaffhauserstrasse 43 Postfach 321 8042 Zürich
Schweizerische Verbindungsstellen-Konferenz Opferhilfegesetz (SVK OHG) Conférence suisse des offices de liaison de la loi fédérale sur l'aide aux victimes d'infractions (CSOL - LAVI)	Generalsekretariat SODK Veronika Neruda Speichergasse 6 Postfach 3000 Bern 7
Schweizerische Vereinigung der Richterinnen und Richter (SVR) Association suisse des Magistrats de l'ordre judiciaire (ASM) Associazione svizzera dei magistrati (ASM)	c/o Zivilabteilung Amthaus Hodlerstrasse 7 3011 Bern
Schweizerische Vereinigung für europäisches und internationales Strafrecht (SVEIS) Association suisse de droit pénal européen et international (ASDPEI) Associazione svizzera di diritto penale europeo e internazionale (ASDPEI)	c/o Prof. Dr. Schwarzenegger Universität Zürich Rämistrasse 74/17 8001 Zürich
Schweizerische Vereinigung für Jugendstrafrechtspflege (SVJ) Société suisse de droit pénal des mineurs (SSDPM) Società svizzera di diritto penale minorile (SSDPM)	Dieter Hebeisen c/o Jugendgericht Berner Oberland Schlösslistrasse 3 Postfach 150 3700 Spiez
Schweizerische Vereinigung Städtischer Polizeichefs (SVSP) Société des Chefs des Polices des Villes de Suisse (SCPVS) Società dei capi di polizia delle città svizzere (SCPCS)	Gérald Hagenlocher Police municipale Rue Saint-Martin 33 1005 Lausanne
Schweizerischer Anwaltsverband (SAV) Fédération suisse des avocats (FSA) Federazione svizzera degli avvocati (FSA)	Marktgasse 4 Postfach 8321 3001 Bern

Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund (SEK)	Sulgenauweg 26 Postfach 3000 Bern 23
Schweizerischer Israelitischer Gemeindebund (SIG)	Gotthardstrasse 65 Postfach 2105 8027 Zürich
Schweizerischer Juristenverein Société suisse des juristes Società svizzera dei giuristi	Sekretariat c/o Christian L. Friedl Postfach 1771 8021 Zürich
Schweizerischer Katholischer Frauenbund	Postfach 7854 Burgerstr. 17 6000 Luzern 7
Schweizerischer MieterInnenverband SMV	Monbijoustrasse 61 3007 Bern
Schweizerischer Verband der Immobilienwirtschaft SVIT Schweiz	Puls 5 Giessereistrasse 18 8005 Zürich
Schweizerischer Verband für Wohnungswesen SVW/ASH	Bucheggstrasse 109 Postfach 8042 Zürich
Schweizerisches Polizei-Institut Institut suisse de police Istituto svizzero di polizia	Avenue du Vignoble 3 Case postale 146 2009 Neuchâtel
Schweizerische Sektion der Internationalen Juristenkommission Section Suisse de la Commission Internationale de Juristes Sezione svizzera della Commissione internazionale dei giuristi	c/o Anwaltsbüro Hälg & Kägi-Diener Marktgasse 14 9004 St Gallen
Section Suisse de la Commission Internationale de Juristes	33, rue des Bains Case postale 91 1211 Genève
Universität Basel	Juristische Fakultät der Universität Basel Peter Merian-Weg 8 Postfach 4002 Basel
Universität Bern	Juristische Fakultät Schanzeneckstrasse 1 Postfach 8573 3001 Bern
Universität Luzern	Hirschengraben 31 6003 Luzern
Universität St. Gallen	Dufourstrasse 50 9000 St. Gallen

Universität Zürich	Rechtswissenschaftliche Fakultät Rämistrasse 74/2 8001 Zürich
Université de Fribourg	Juristische Fakultät Miséricorde 1700 Freiburg
Université de Genève	Faculté de droit 40, Boulevard du Pont-d Avre 1211 Genève 4
Université de Lausanne	Faculté de droit 1015 Lausanne
Université de Neuchâtel	Faculté de droit Avenue du 1er mars 26 2000 Neuchâtel
Verband evangelischer Freikirchen und Gemeinden in der Schweiz	Postfach 3841 5001 Aarau
Verband Schweizerischer Polizei-Beamter (VSPB) Fédération suisse fonctionnaires de polices (FSFP) Federazione svizzera dei funzionari di polizia (FSFP)	Villenstrasse 2 6005 Luzern
Vereinigung Schweizerischer Unternehmensjuristen (VSUJ) Association Suisse des Juristes d'Entreprises (ASJE)	Eric Huggenberger C5KR-HY4 c/o UBS AG Postfach 8098 Zürich

6. Weitere interessierte Kreise / Autres milieux intéressées / Altri ambienti interessate

Schweizerisches Bundesgericht Tribunal fédéral Tribunale federale	Av. du Tribunal fédéral 29 1000 Lausanne 14
Militärkassationsgericht Tribunal militaire de cassation Tribunale militare di cassazione	Kanzlei Maulbeerstrasse 9 3003 Bern
Bundesstrafgericht - BStGer Tribunal pénal fédéral - TPF Tribunale penale federale - TPF	Postfach 2720 6501 Bellinzona